



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A8-0220/2015**

25.6.2015

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 4/2015 na rok budżetowy 2015 i dołączonego do wniosku o uruchomienie Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na rzecz Rumunii, Bułgarii i Włoch  
(09767/2015 – C8-0162/2015 – 2015/2078(BUD))

Komisja Budżetowa

Sprawozdawczyni: Eider Gardiazabal Rubial

PR\_BUD\_DABapp

## SPIS TREŚCI

|                                                  | <b>Strona</b> |
|--------------------------------------------------|---------------|
| PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO ..... | 4             |
| WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI .....       | 7             |

## PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 4/2015 na rok budżetowy 2015 i dołączonego do wniosku o uruchomienie Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na rzecz Rumunii, Bułgarii i Włoch**

**(09767/2015 – C8-0162/2015 – 2015/2078(BUD))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając art. 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>1</sup> w szczególności jego art. 41,
- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2015, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 17 grudnia 2014 r.<sup>2</sup>,
- uwzględniając budżet korygujący nr 1/2015 w formie przyjętej ostatecznie w dniu 28 kwietnia 2015 r.<sup>3</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020<sup>4</sup> (rozporządzenie w sprawie wieloletnich ram finansowych),
- uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 2015/623 z dnia 21 kwietnia 2015 r. zmieniające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013 określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020<sup>5</sup>,
- uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami<sup>6</sup>,
- uwzględniając decyzję Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. dotyczącą systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich<sup>7</sup>,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 69 z 13.3.2015, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L ....

<sup>4</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

<sup>5</sup> Dz.U. L 103 z 22.4.2015, s. 1.

<sup>6</sup> Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1

<sup>7</sup> Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

- uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 4/2015 przyjęty przez Komisję dnia 15

kwietnia 2015 r. (COM(2015)0161),

- uwzględniając wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej (FSUE) (z powodu powodzi w Rumunii, Bułgarii i we Włoszech), przyjęty przez Komisję w dniu 15 kwietnia 2015 r. (COM(2015)0162),
  - uwzględniając stanowisko dotyczące projektu budżetu korygującego nr 4/2015 przyjęte przez Radę dnia 19 czerwca 2015 r. i przekazane Parlamentowi Europejskiemu tego samego dnia (09767/2015),
  - uwzględniając art. 88 i art. 91 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A8-0220/2015),
- A. mając na uwadze, że projekt budżetu korygującego nr 4/2015 dotyczy uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na kwotę w wysokości 66 505 850 EUR w środkach na zobowiązania i płatności w związku z dwiema powodziami w Rumunii wiosną i latem 2014 r., w związku z którymi wnioski o przyznanie pomocy opiewają na kwotę w wysokości 8 495 950 EUR, powodziami w Bułgarii w lipcu i sierpniu 2014 r., w związku z którymi wnioski o przyznanie pomocy opiewają na kwotę w wysokości 1 983 600 EUR oraz powodziami we Włoszech w październiku i listopadzie 2014 r., w związku z którymi wnioski o przyznanie pomocy opiewają na kwotę w wysokości 56 026 300 EUR;
- B. mając na uwadze, że projekt budżetu korygującego nr 4/2015 służy formalnemu wprowadzeniu tej korekty do budżetu na rok 2015;
1. przyjmuje do wiadomości przedłożony przez Komisję projekt budżetu korygującego nr 4/2015 oraz stanowisko Rady dotyczące tego projektu;
  2. podkreśla pilną potrzebę wypłaty pomocy finansowej za pośrednictwem FSUE krajom dotkniętym tymi klęskami żywiołowymi w związku z faktem, że FSUE wykazuje się solidarnością wobec ludności regionu dotkniętego katastrofami;
  3. przypomina, że podczas negocjacji w sprawie budżetu na rok 2015 Rada domagała się przesunięcia płatności w projektach budżetów korygujących nr 5/2014 i 7/2014 związanych z uruchomieniem FSUE do budżetu na 2015 r. w całkowitej wysokości 126,7 mln EUR;
  4. jest zdania, że z uwagi na nadwyżkę w projekcie budżetu korygującego nr 3/2015 środki na obydwa projekty budżetów korygujących z 2014 r. obejmujące w sumie siedem przypadków uruchomienia FSUE można było z łatwością wygospodarować w budżecie na rok 2014, przy uwzględnieniu faktu, że celem FSUE jest umożliwienie szybkiego, sprawnego i elastycznego reagowania na takie sytuacje nadzwyczajne;

5. wyraża ogólne ubolewanie z powodu skłonności Rady do niehonorowania zobowiązań wobec krajów, w których miała miejsce poważna klęska żywiołowa i które w związku z tym spełniły warunki uruchomienia FSUE w postaci dodatkowych zasobów przewidzianych w instrumentach specjalnych, oraz do wykorzystywania środków przeznaczonych na pozostałe programy; z zadowoleniem przyjmuje jednak fakt, że Rada nie postąpiła zgodnie z tym podejściem w odniesieniu do projektu budżetu korygującego nr 4/2015;
6. podkreśla w szczególności, że obecna krytyczna sytuacja w zakresie płatności wyklucza możliwość skorzystania z jakiegokolwiek innego źródła finansowania niż źródło zaproponowane przez Komisję i określone w projekcie budżetu korygującego 4/2015; przypomina, że FSUE to specjalny instrument, a przeznaczone nań środki należy ująć w budżecie poza odpowiednimi pałapami wieloletnich ram finansowych;
7. przypomina, że przyjęcie projektu budżetu korygującego nr 3/2015 obniży udział składek z DNB państw członkowskich w budżecie Unii o 1435 mln EUR, a tym samym więcej niż zrównoważy ich wkład w finansowanie projektu budżetu korygującego nr 4/2015; podkreśla w związku z tym, że oba akty mają wspólny harmonogram przyjmowania, gdyż z politycznego punktu widzenia są ze sobą ściśle powiązane;
8. podkreśla swoją wolę jak najszybszego przyjęcia obydwu projektów budżetów korygujących w postaci przedstawionej przez Komisję;
9. zatwierdza stanowisko Rady dotyczące projektu budżetu korygującego nr 4/2015;
10. zobowiązuje swojego przewodniczącego do ogłoszenia, że budżet korygujący nr x/2015 został ostatecznie przyjęty i do zarządzenia jego publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;
11. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu oraz parlamentom narodowym.

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Data przyjęcia</b>                                                 | 23.6.2015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Wynik głosowania końcowego</b>                                     | + :                30<br>- :                1<br>0 :                5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>                   | Nedzhmi Ali, Jonathan Arnott, Jean Arthuis, Richard Ashworth, Reimer Böge, Lefteris Christoforou, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimir Maňka, Ernest Maragall, Sophie Montel, Siegfried Mureşan, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Paul Rübig, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Paul Tang, Isabelle Thomas, Monika Vana, Daniele Viotti |
| <b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>                   | Janusz Lewandowski, Nils Torvalds, Derek Vaughan, Tomáš Zdechovský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego</b> | Tiziana Beghin, Marco Zullo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |